



## KÖZBESZERZÉSI HATÓSÁG KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG

1026 Budapest, Riadó u. 5.

1525 Pf.: 166.

Tel.: 06-1/882-8594, fax: 06-1/882-8593

E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

ÜGYFELELVÁLLÁS / HETFO - CSÜTÖRTÖK  
9 - 17 / 13 - 3 / 15 - 3  
PÉNTEK 9 - 17  
IRÁRLEADÁS

Ikt.sz.: D.12/2/2014.

### V É G Z É S

A Döntőbizottság értesíti a feleket és a közbeszerzési ügyben érdekelteket, hogy a **Lézer Irodatechnika Kft.** (1149 Budapest, Mogyoródi út 32.) és a **Delfin Rendszerház Kft.** (1116 Budapest, Fehérvári út 130.) (a továbbiakban közösen: kérelmező) által a **BKK Budapesti Közlekedési Központ Zrt.** (1075 Budapest, Rumbach Sebestyén u. 19-21., a továbbiakban: ajánlatkérő) „*Vállalkozási szerződés keretében a BKK Zrt. nyomtatási igényeit a teljes telephelyi struktúra tekintetében kielégíteni képes, egységes üzemeltetésű, költséghatékonyan fenntartható nyomtatási infrastruktúra kialakítása*” tárgyú közbeszerzési eljárása ellen 2014. január 13. napján benyújtott jogorvoslati kérelem alapján a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 139. § (1) bekezdése szerint a jogorvoslati eljárást megindította.

A Döntőbizottság a Kbt. 142. § (2) bekezdése alapján felhívja ajánlatkérőt, hogy az érintett közbeszerzéssel kapcsolatban rendelkezésre álló **összes eredeti iratot**, ideértve a Kbt. 22. §-ban meghatározott közbeszerzési szabályzatot tartalmazó iratot is – iratjegyzék szerint – **öt napon belül** küldje meg, továbbá haladéktalanul (fax, vagy e-mail útján) közölje a közbeszerzési eljárás **egyéb érdekeltjeinek** – konzorcium esetén a konzorcium vezetőjének és tagjainak - **nevét, címét, székhelyét (e-mail címét és/vagy fax számát)**.

A Döntőbizottság a Kbt. 142. § (1) bekezdése alapján felhívja a feleket és a közbeszerzési ügyben érdekelteket, hogy a tárggyal kapcsolatos észrevételeiket jelen értesítés kézbesítésétől számított **öt napon belül** tegyék meg.

A Döntőbizottság felhívja ajánlatkérőt, nyilatkozzék arról, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 3. § (2) bekezdés b) pontja szerinti **központi költségvetési szervnek minősül-e**, továbbá arról is, hogy **jelen** jogorvoslattal érintett **közbeszerzése milyen forrásból valósul meg** (saját forrás, állami támogatás, Európai Unió támogatás). A támogatásból történő beszerzés esetén közölje a támogatást nyújtó nevét, címét, a támogatás fajtáját és mértékét is.

A Döntőbizottság felhívja a jogorvoslati eljárásban feleket és a közbeszerzési ügyben érdekelteket, hogy a jogorvoslati eljárásban benyújtott beadványaik egy példányát egymás részére, a jogi képvisellel rendelkező fél esetében a jogi képviselőnek, közvetlenül is küldjék meg. **Ennek tényét valamennyi a Döntőbizottságnál előterjesztett beadványon jelezzék!**

A Döntőbizottság felhívja kérelmezőt, írásban közölje azt a számlaszámát (a számlát vezető pénzforgalmi szolgáltató megnevezésével), melyre az igazgatási szolgáltatási díj Kbt., illetve a 288/2011. (XII. 22.) Korm. rendelet alapján visszajáró része/összege átutalásra kerülhet.

A Döntőbizottság felhívja a felek figyelmét a Kbt. 150. §-a szerinti jóhiszemű joggyakorlás követelményére, ezen belül elsősorban arra, hogy a határidő elmulasztása, illetve hamis adat közlése vagy az ügy elbírálása szempontjából lényeges adat elhallgatása miatt a Döntőbizottság ötvenezer forinttól ötszázezer forintig terjedő eljárási bírságot szabhat ki.

A Döntőbizottság tájékoztatja a feleket és a közbeszerzési ügyben érdekeltet, hogy az ügyre irányadó ügyintézési határidő a Kbt. 151. § (1) bekezdése szerint 15 nap, a Kbt. 151. § (2) bekezdése szerint - ha a Döntőbizottság tárgyalást tart - 30 nap. A Kbt. 148. § (1) bekezdése szerint a Döntőbizottság a tárgyalást az eljárás megindításától számított 20 napon belüli időpontban köteles megtartani.

A Döntőbizottság felhívja a felek és a közbeszerzési ügyben érdekeltet figyelmet, hogy a Kbt. 124. § (7) bekezdés alapján amennyiben jogorvoslati eljárás indul, a szerződést – részajánlattétel biztosítása esetén a jogorvoslati eljárással érintett részre vonatkozó szerződést – az ügy érdemében hozott vagy a közbeszerzési ügy befejezését eredményező határozat meghozataláig nem lehet megkötni, kivéve, ha a Közbeszerzési Döntőbizottság a szerződés megkötését engedélyezi [144. § (4) bekezdés].

A Döntőbizottság tájékoztatja továbbá a feleket és a közbeszerzési ügyben érdekeltet hogy – előzetes egyeztetés alapján - az eljárás megindításától számított tizenötödik napig ügyfélfogadási időben az iratokba betekinhetnek [Kbt. 149. § (1) bekezdés].

B u d a p e s t, 2014. január 14.



Melléklet: jogorvoslati kérelem

**Kapják:**

1. Lézer Irodatechnika Kft. (1149 Budapest, Mogyoródi út 32.)
2. Delfin Rendszerház Kft. (1116 Budapest, Fehérvári út 130.)
3. BKK Budapesti Közlekedési Központ Zrt. (1075 Budapest, Rumbach Sebestyén u. 19-21.)
4. Bravogroup Rendszerház Kft. (1145 Budapest, Újvilág u. 50-52.)
5. Invitel Technocom Kft. (2040 Budaörs, Puskás T. u. 8-10.)
6. Delta Services Kft. (1033 Budapest, Szentendrei út 39-53.)
7. SHARP Electronics Gmbh. Magyarországi Fióktelepe (2040 Budaörs, Liget u. 1.)
8. EP Szerviz Kft. (1163 Budapest, Órhalom u. 9.)
9. Konica Minolta Magyarország Üzleti Megoldások Kft. (1117 Budapest, Galvani u. 4.)
10. Xerox Magyarország Kft. (1138 Budapest, Madarász V. u. 47-49.)
11. IMG Solution Kft. (1145 Budapest, Szugló u. 9-15.)
12. Colorspectrum Kft. (1131 Budapest, Dolmány u. 26.)
13. Irratár

D-12/2014  
2014 JAN 14

**Közbeszerzési Döntőbizottság**  
1026 Budapest  
Riadó utca 5.

A **BKK Budapesti Közlekedési Központ Zrt.** (1075 Budapest, Rumbach Sebestyén utca 19-21.), mint ajánlatkérő (a továbbiakban: **Ajánlatkérő** vagy **Kérelmezett**) által a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) alapján a TED-en 2013/S 141-245830 számon közzétett, „Vállalkozási szerződés keretében a BKK Zrt. nyomtatási igényeit a teljes telephelyi struktúra tekintetében kielégíteni képes, egységes üzemeltetésű, költséghatékonyan fenntartható nyomtatási infrastruktúra kialakítása” tárgyában indított uniós értékhatárt elérő, nyílt közbeszerzési eljárás során hozott eljárást lezáró döntés ellen a **Lézer Irodatechnika Kft.** (1149 Budapest, Mogyoródi út 32., képviseli: Masek György ügyvezető), valamint a **Delfin Rendszerház Kft.** (1116 Budapest, Fehérvári út 130., képviseli: Valovicsné Bihari Judit ügyvezető igazgató) közös ajánlattevők (továbbiakban: **Ajánlattevő** vagy **Kérelmező**) jelen kérelmünkhöz F/1 alatt csatolt meghatalmazással igazolt jogi képviselőnk útján a Kbt. 137. § (2) bekezdése alapján, a Kbt. 137. § (3) bekezdésében előírt határidőn belül az alábbi

### **jogorvoslati kérelmet**

terjesztjük elő a továbbiakban részletesen kifejtett indokok alapján.

**Kérjük a Tisztelt Közbeszerzési Döntőbizottságot, hogy a Kbt. 152. § (2) bekezdése d) pontja alapján állapítsa meg a jogsértés tényét és – tekintettel arra, hogy a szerződés megkötésére még nem került sor – a Kbt. 153. § (3) bekezdés b) pontja alapján semmisítse meg az Ajánlatkérő eljárást lezáró döntését és kötelezze a Kbt. 152. § (7) bekezdésére tekintettel új eljárást lezáró döntés meghozatalára.**

**Kérjük továbbá a Tisztelt Közbeszerzési Döntőbizottságot, hogy kötelezze az Ajánlatkérőt az igazgatási szolgáltatási díj és a jogorvoslati eljárással kapcsolatban felmerülő egyéb költségeink megtérítésére.**

#### **I. Tényállás**

Az Európai Unió Hivatalos Lapjában 2013. 07. 23-án megjelent Ajánlati felhívással az Ajánlatkérő nyílt, uniós értékhatárt elérő közbeszerzési eljárást indított „Vállalkozási szerződés keretében a BKK Zrt. nyomtatási igényeit a teljes telephelyi struktúra tekintetében kielégíteni képes, egységes üzemeltetésű, költséghatékonyan fenntartható nyomtatási infrastruktúra kialakítása” tárgyban, 65.000.000,- Forint becsült érték megjelölésével.

A felhívás II.1.4) pontja szerint a közbeszerzés eredményeképpen az Ajánlatkérő 24 hónap időtartamú keretmegállapodást kívánt kötni a nyertes ajánlattevővel, a keretmegállapodás jellegéte tekintettel pedig a közbeszerzés teljes mennyisége pontosan nem meghatározható. Bírálati

szempontként Ajánlatkérő az összességében legelőnyösebb ajánlat elvét jelölte meg, az alábbi részszeponctok szerint:

1. A4-es fekete-fehér nyomtatott egységára (HUF/1 db nyomtatott) – súlyszám 25
2. A4-es színes nyomtatott egységára (HUF/1 db nyomtatott) – súlyszám 25
3. SafeQ szoftver üzembe helyezésének teljes költsége – súlyszám 15
4. Kiszállási idő (minimum 2 óra, maximum 24 óra) – súlyszám 15
5. Bérleti díj (HUF/hó) – súlyszám 10
6. Mérnökóra díj (HUF/óra) – súlyszám 10.

A kiegészítő tájékoztatásokat követően az ajánlatok bontására 2013. 09. 30-án került sor, összesen hét ajánlat érkezett.

A Bontási jegyzőkönyv szerint (F/2 alatt csatolva) az ajánlattevők beadott ajánlatai az alábbi elemeket tartalmazták:

#### 1. Bravogroup Rendszerház Kft.

Értékelési szempont	Megajánlás
A4-es fekete-fehér nyomtatott egységára (HUF/1 db nyomtatott)	1,00 Ft/db
A4-es színes nyomtatott egységára (HUF/1 db nyomtatott)	6,00 Ft/db
SafeQ szoftver üzembe helyezésének teljes költsége	200.000,- Ft
Kiszállási idő (minimum 2 óra, maximum 24 óra)	2 óra
Bérleti díj (HUF/hó)	1.830.275,- Ft/hó
Mérnökóra díj (HUF/óra)	1.500,- Ft/óra

2.

#### Invitel Technocom Kft. és Delta Services Kft. (közös ajánlattevők)

Értékelési szempont	Megajánlás
A4-es fekete-fehér nyomtatott egységára (HUF/1 db nyomtatott)	1,70 Ft/db
A4-es színes nyomtatott egységára (HUF/1 db nyomtatott)	13,00 Ft/db
SafeQ szoftver üzembe helyezésének teljes költsége	56.000,- Ft
Kiszállási idő (minimum 2 óra, maximum 24 óra)	2 óra
Bérleti díj (HUF/hó)	1.437.547,- Ft/hó
Mérnökóra díj (HUF/óra)	8.000,- Ft/óra

3.

#### Lézer Irodatechnika Kft. és Delfin Rendszerház Kft. (közös ajánlattevők)

Értékelési szempont	Megajánlás
A4-es fekete-fehér nyomtatott egységára (HUF/1 db nyomtatott)	0,70 Ft/db
A4-es színes nyomtatott egységára (HUF/1 db nyomtatott)	6,00 Ft/db
SafeQ szoftver üzembe helyezésének teljes költsége	10.000,- Ft
Kiszállási idő (minimum 2 óra, maximum 24 óra)	2 óra
Bérleti díj (HUF/hó)	2.649.849,- Ft/hó
Mérnökóra díj (HUF/óra)	15.000,- Ft/óra

4.

**SHARP Electronics Gmbh. Magyarországi Fióktelepe – EP Szerviz Kft. (közös ajánlattevők):**

<b>Értékelési szempont</b>	<b>Megajánlás</b>
A4-es fekete-fehér nyomtatott egységára (HUF/1 db nyomtatott)	1,29 Ft/db
A4-es színes nyomtatott egységára (HUF/1 db nyomtatott)	8,69 Ft/db
SafeQ szoftver üzembe helyezésének teljes költsége	6.635.827,- Ft
Kiszállási idő (minimum 2 óra, maximum 24 óra)	2 óra
Bérleti díj (HUF/hó)	1.201.603,- Ft/hó
Mérnökóra díj (HUF/óra)	3.499,- Ft/óra

5.

**Konica Minolta Magyarország Üzleti Megoldások Kft.**

<b>Értékelési szempont</b>	<b>Megajánlás</b>
A4-es fekete-fehér nyomtatott egységára (HUF/1 db nyomtatott)	1,00 Ft/db
A4-es színes nyomtatott egységára (HUF/1 db nyomtatott)	6,00 Ft/db
SafeQ szoftver üzembe helyezésének teljes költsége	5.461.994,- Ft
Kiszállási idő (minimum 2 óra, maximum 24 óra)	2 óra
Bérleti díj (HUF/hó)	1.321.916,50,- Ft/hó
Mérnökóra díj (HUF/óra)	2.000,- Ft/óra

6.

**Xerox Magyarország Kft. – IMG Solution Kft. (közös ajánlattevők)**

<b>Értékelési szempont</b>	<b>Megajánlás</b>
A4-es fekete-fehér nyomtatott egységára (HUF/1 db nyomtatott)	1,45 Ft/db
A4-es színes nyomtatott egységára (HUF/1 db nyomtatott)	8,50 Ft/db
SafeQ szoftver üzembe helyezésének teljes költsége	965.900,- Ft
Kiszállási idő (minimum 2 óra, maximum 24 óra)	2 óra
Bérleti díj (HUF/hó)	1.755.409,- Ft/hó
Mérnökóra díj (HUF/óra)	1.200,- Ft/óra

7.

**Colorspectrum Kft.**

<b>Értékelési szempont</b>	<b>Megajánlás</b>
A4-es fekete-fehér nyomtatott egységára (HUF/1 db nyomtatott)	1,50 Ft/db
A4-es színes nyomtatott egységára (HUF/1 db nyomtatott)	9,50 Ft/db
SafeQ szoftver üzembe helyezésének teljes költsége	5.950.000,- Ft
Kiszállási idő (minimum 2 óra, maximum 24 óra)	2 óra
Bérleti díj (HUF/hó)	1.150.000,- Ft/hó
Mérnökóra díj (HUF/óra)	2.000,- Ft/óra

Hiánypótlásra két körben került sor, melyek során valamennyi ajánlattevő felszólítást kapott ajánlatuk megjelölt hiányosságainak pótlására, és emellett megadott árainak, bizonyos árelemeknek az indoklására *(a 2013. 11. 08-án kelt Hiánypótlási felhívás, illetve a 2013. 11. 26-án kelt Hiánypótlási felhívás F/3 és F/4 alatt csatolva)*.

Kérelmező a hiánypótlási felhívásokra válaszul mindkét esetben határidőben benyújtotta a kért iratokat és árindoklását *(2013. 11. 15-i Hiánypótlás vonatkozó, 41-47. oldalai, illetve a 2013. 11. 29-i Hiánypótlás F/5 és F/6 alatt csatolva)*.

2013. 11. 08-i, első hiánypótlási felhívásában az Ajánlatkérő a Kbt. 70. § (1) bekezdése értelmében kérte az Ajánlattevőt, hogy indokolja meg az alábbi, kirívóan alacsony megajánlást tartalmazó ajánlati elemeket:

- A4-es fekete-fehér nyomtatás nettó egységára
- A4-es színes nyomtatás nettó egységára
- SafeQ szoftver üzembe helyezésének teljes költsége.

Ajánlattevő a hiánypótlás során nyilatkozott (Hiánypótlás 41. oldala) arról, hogy az eljárás tárgyát képező, üzemeltetendő készülékekhez szükséges alkatrészeket és kellekeket a Copy-Depo Hungary Kft. biztosítja számára 0,40 Ft/1 db A4-es fekete-fehér nyomtatás és 4,00 Ft/1 db A4-es színes nyomtatás áron, egyéb felmerülő költségtényezőit pedig részletesen, táblázatban kifejtette. Ajánlattevő ezen számításával megfelelően alátámasztotta, hogy a nyomtatások megajánlott ára minden költséget, valamint átlagos piaci árrést is tartalmaz, így irreálisan alacsonynak nem tekinthető.

A SafeQ szoftver üzembe helyezésének teljes költsége tekintetében Ajánlattevő előadta, hogy az általa szállítani kívánt szoftver gyártója, az YSoft Magyarország Kft. nyilatkozata alapján a SafeQ szoftver üzembe helyezése megfelelően képzett szakember alkalmazása esetén maximum 30 percet vesz igénybe. Az üzembe helyezésre a Delfin Rendszerház Kft. megfelelően képzett szakemberrel rendelkezik (Brassai Gábor), így az üzembe helyezés költsége az ajánlatban megadott mérnök óradíjnak a gyártói nyilatkozat szerint szükséges maximum 30 percre vetített értéke. E számítás alapján a megajánlott ár 5.000,- Ft költséget (mérnökóra díj) és 5.000,- Ft árrést tartalmaz, így irreálisan alacsonynak szintén nem minősíthető.

Ajánlattevő kifejtette továbbá, hogy ajánlati árai jelentős, a partnerektől kapott tényleges árkedvezményeken alapulnak, így tudnak a piaci trendeknek megfelelő árrés alkalmazása mellett is alacsonyak maradni.

2013. 11. 29-én Ajánlatkérő újabb hiánypótlási felhívást bocsátott ki, melyben ismét kérte Ajánlattevőt, hogy indokolja meg ajánlati árai közül a „SafeQ szoftver üzembe helyezésének teljes költsége” elemet, tekintettel arra, hogy Ajánlatkérő a kiegészítő tájékoztatásokban is tisztázott módon a szoftver üzembe helyezésének, bevezetésének mindenre kiterjedő, teljes költségét kérte megadni. Ajánlatkérő kérte, hogy az Ajánlattevő mutassa be, hogy ajánlatában hol található a SafeQ szoftver, valamint a nyomtatókon a kártyás nyomtatáshoz szükséges megoldás

megvalósításának teljes költsége, az üzembe helyezés minden járulékos költségével (a szoftver és a nyomtatókra telepítendő terminálok költsége).

Ajánlattevő hiánypótlásában előadta, hogy korábbi árindoklása során a SafeQ szoftver üzembe helyezési díjában azért nem szerepeltette a SafeQ szoftver bekerülési díját, mert az (a hiánypótláshoz csatolt gyártói nyilatkozattal alátámasztva) mindösszesen 1 Ft, ami csupán kerekítési tényezőt képez, így az árban nem jeleníthető meg. Az 1 Ft-os bekerülési díjat a gyártó YSoft Magyarország Kft. kedvezményes, promóciós ajánlata tette lehetővé, a hosszú partneri kapcsolatra alapozva a gyártó a kérdéses terméket jelképes áron bocsátja Ajánlattevő rendelkezésére. *Erre tekintettel a nyomtatókon a kártyás nyomtatáshoz szükséges megoldás megvalósításának és a rendszer üzembe helyezésének, a termináloknak a teljes, járulékos költségeket is tartalmazó összege mind része a gyártón által érvényesített 1 Ft-os bekerülési díjnak. A rendszer üzembe helyezésének teljes költségét így egyedül az Ajánlattevők munkavállalójának ráfordított ideje, annak mérnökóra díjban kifejezett ellenértéke képezi, melyet Ajánlattevő az ajánlatában fel is tüntetett.* Ajánlattevő csatolta a gyártó YSoft Kft. nyilatkozatát is hiánypótlása alátámasztására. A nyilatkozatban a gyártó kijelenti, hogy a SafeQ rendszer összes elemét 1 Ft-os áron biztosítja az Ajánlattevőnek és ez a vételár tartalmazza az Ajánlattevő valamennyi, az eljárás során a SafeQ rendszerrel kapcsolatos járulékos költséget, függetlenül annak formájától és forrásától. Tartalmazza továbbá azon költségeket is, melyek a rendszer eredményfelelős megvalósításához, az ajánlati feltételek betartásához, a műszaki leírásban szereplő eszközök, elemek, szoftverek, feladatok teljesítéséhez szükségesek. *A gyártó nyilatkozata szerint az ár magában foglalja a kártyára integrált biztonsági nyomtatási funkció implementálását, a költségfigyelő rendszer szállítást, a kártyás nyomtatási lehetőséget, a funkciók felhasználó szerinti testreszabását, a nyomtatások visszakereshetőségét és így a rendszer üzembe helyezésének minden költségét, az esetleges külső terminálokat is beleértve. Nyilatkozatában a gyártó YSoft Kft. kiemeli, hogy az általa megadott ár tartalmazza a nyomtató infrastruktúra és a folyamatok felügyeletét, központi adminisztrációját biztosító SafeQ rendszer bevezetését, üzembe helyezését, ennek árát az Ajánlattevő felé a rendszer gyártó általi bevezetésének összességére, a műszaki leírás minden követelményére kiterjedően adták meg.*

Ajánlatkérő az Ajánlattevő válasza után további tájékoztatást nem kért, holott azt a Kbt. 69. § (3) alapján megtehetette volna. Ajánlattevő így alappal bízott abban, hogy indoklását a fekete-fehér nyomatok, a színes nyomatok árát, illetve a SafeQ szoftver üzembe helyezésének költségét illetően egyaránt elfogadta az Ajánlatkérő és ajánlata érvényesnek minősül.

Ennek ellenére a 2013. december 20-i Összegezésben Kérelmező ajánlatát az Ajánlatkérő a Kbt. 70. § (3) bekezdésére és 74. § (2) bekezdés b) pontjára hivatkozva érvénytelennek nyilvánította, arra hivatkozással, hogy lehetetlen, túlzottan alacsony mértékű, illetve kirívóan alacsony kötelezettségvállalást tartalmaz (Összegezés F/7 alatt csatolva).

Az Összegezés kézhezvételét követően Ajánlattevő határidőn belül élt az előzetes vitarendezés lehetőségével (vitarendezés iránti kérelem F/8 alatt csatolva). Kérelmében előadta, hogy a 2013. november 29-én benyújtott (második) árindokolásban részletes számításokkal levezetésre került, hogy a megajánlott SafeQ szoftver üzembe helyezésének teljes költsége reális, vállalható, és a piaci gyakorlatnak megfelelő árrést tartalmaz, tekintetbe véve az YSoft Magyarország Kft. által biztosított, a rendszer minden elemre kiterjedő, teljes üzembe helyezésére vonatkozó

kedvezményes, gyártói promóciós ajánlatot. Ajánlattevő kifejtette álláspontját, miszerint a benyújtott ajánlatában szereplő árképzés nem lehetetlen, illetve túlzottan alacsony mértékű, valamint nem tartalmaz kirívóan aránytalan kötelezettségvállalást. Minderre tekintettel Ajánlattevő kérte az Összegezés módosítását és ajánlata érvényesként való megjelölését.

Az előzetes vitarendezési kérelemre adott válaszában (F/9 alatt csatolva) – melyet Ajánlattevő 2014. január 3-án vett át – Ajánlatkérő előadta, hogy véleménye szerint Ajánlattevő indokolása ellentétes a gazdasági ésszerűséggel és a megvalósítási folyamattal egyaránt. Ajánlatkérő (elsőként csak az előzetes vitarendezés során ismertetett álláspontja!) szerint a SafeQ rendszer teljes üzembe helyezése nem valósítható meg fél órás szakértői ráfordítással. Ajánlatkérő a vitarendezési kérelemre adott válaszában kifejti, hogy a rendszer üzembe helyezése során véleménye szerint több napos munka felmérni az Ajánlatkérő igényeit, ezt követően kell kiszállítani és üzembe helyezni a kártyaolvasó eszközöket és csak ezután kerülhet sor a szoftver telepítésére. Ajánlatkérő kifejti, hogy a telepítés után további munkanapokat igényel a rendszer konfigurálása és „finomhangolása”, illetve a szakember-oktatás. Ajánlatkérő szerint ezen munkafolyamatok nem végezhetőek el Ajánlattevő fél órás munkájával, illetve hivatkozik arra is, hogy a beadott egyéb ajánlatok is 5-6 millió Ft körül mozognak. Ezen indokokra hivatkozva Ajánlatkérő az előzetes vitarendezési kérelemben foglaltakat elutasította.

(Megjegyezzük egyebekben, hogy a Bravogroup Rendszerház Kft., mint ajánlattevő, szintén előzetes vitarendezési kérelmet nyújtott be, mely alapján az Ajánlatkérő a nyertesként megjelölt ajánlattevőt hiánypótlásra, további felvilágosítás benyújtására kérte fel több, a dokumentáció és a nyertes ajánlat közti ellentmondás miatt. A hiánypótlás és felvilágosítás benyújtásának határideje 2014. január 9. napja, 12.00 óra.)

## II.

### Jogsértés

Álláspontunk szerint Ajánlatkérő megsértette a Kbt. 69. § (2)-(6) bekezdésének, valamint a 70. § (1)-(3) bekezdésének rendelkezéseit, amikor Kérelmező ajánlatát az Összegezésben érvénytelennek nyilvánította.

## III.

### Indokolás

Kérelmező álláspontja szerint benyújtott ajánlata az alábbi indokok miatt nem minősíthető érvénytelennek.

A Kbt. 69. §-a rendelkezéseinek megfelelően Ajánlatkérő árindoklást kért Kérelmező ajánlatának három elemét illetően. Kérelmező 2013. 11. 15-i hiánypótlásában árindoklása során feltüntette,



hogy a SafeQ szoftver üzembe helyezésének teljes költsége, mint árelem számítása során 30 perc mérnökóra díjjal számolt, a gyártó YSoft Kft. nyilatkozatára alapozva.

A benyújtott árindoklás eredményeként Ajánlatkérő a három árelemből kettő (fekete-fehér nyomatok ára, illetve színes nyomatok ára) tekintetében Ajánlattevő árindoklását elfogadta, további felvilágosítást kért azonban a harmadik elemet (SafeQ szoftver üzembe helyezésének teljes költsége) tekintve. Ajánlatkérő újabb hiánypótlási felhívásában kérte az Ajánlattevőt, mutassa be, hogy ajánlatában hol található a SafeQ szoftver, valamint a nyomtatókon a kártyás nyomtatáshoz szükséges megoldás megvalósításának teljes költsége, az üzembe helyezés minden járulékos költségére (a szoftver és a nyomtatókra telepítendő terminálok költségére is) kiterjedően. **Ajánlatkérő a második hiánypótlási felhívásában csupán ezen költségelemekre kérdezett ismételten rá, nem jelezte azonban, hogy a korábbi árindoklásban a számítás alapjaként megjelölt 30 perc mérnökóra ráfordítást nem találná elfogadhatónak, arra vonatkozóan semmilyen további felvilágosítást nem kért.**

Ajánlattevő 2013. 11. 29-i újabb hiánypótlásában az Ajánlatkérő által feltett kérdésekre válaszolva, a gyártó megfelelő nyilatkozatával alátámasztva tájékoztatta az Ajánlatkérőt, hogy megajánlott ára valóban tartalmazza valamennyi, az Ajánlatkérő által a hiánypótlási felhívásban megjelölt elemet, járulékos és egyéb költséget. A csatolt gyártói nyilatkozattal alátámasztva Kérelmező kifejtette, hogy a gyártó által részére biztosított *kedvezményes, promóciós ajánlat tartalmazza a rendszer teljes üzembe helyezésének, telepítésének minden elemét és költségét, a gyártó az Ajánlattevő felé a kedvezményes díjszabás mellett a teljes műszaki üzembe helyezést, (így a hiánypótlási felhívásban felvetett feladatokat is) vállalja.* Ebből következik, hogy Ajánlattevőnek a szoftver üzembe helyezése során *egyetlen további, a kedvezményes vételárat meghaladó költség keletkezik: ez a gyártó által szolgáltatott és az Ajánlatkérő által megadott helyeken üzembe helyezett rendszer éles indítása.* Ezen munkafolyamatra – a gyártó korábbi nyilatkozata szerint – elégséges a legfeljebb a számítás alapján képező 30 percnyi munka, megfelelő szakember alkalmazása esetén.

Kérelmező fenti, álláspontunk szerint megfelelően alátámasztott árindoklása ellenére az Ajánlatkérő 2013. december 20-i Összegezésében a Kérelmező ajánlatát érvénytelenként jelölte meg, irreálisan alacsony ár alkalmazására hivatkozva. Kérelmező élt az előzetes vitarendezés lehetőségével és csupán ennek során, az arra kapott válaszban vált előtte ismertté, hogy Ajánlatkérő a megjelölt 30 percnyi mérnökóra mennyiségét nem tartja gazdaságilag ésszerűnek és a dokumentációban megjelölt műszaki követelményekkel összeegyeztethetőnek. Ajánlatkérő az előzetes vitarendezésre adott válaszában – az eljárás során először – kifejtette, hogy a munkafolyamatok nem végezhetőek el Ajánlattevő fél órás munkájával, illetve hivatkozik arra, hogy a beadott egyéb ajánlatok is 5-6 millió Ft körül mozognak.

**Hangsúlyozni kívánjuk, hogy Ajánlatkérő álláspontjával ellentétben a közbeszerzés tárgyát képező feladat, a SafeQ rendszer üzembe helyezése maradéktalanul teljesíthető Ajánlattevő szakemberének mindössze fél órás munkájával, hiszen a gyártótól olyan készütségi fokon vesszük át a kérdéses terméket, ami lehetővé teszi, hogy ilyen kevés ráfordított idő mellett is teljes mértékben megfeleljen Ajánlattevő szolgáltatása a**

**dokumentációban, műszaki leírásban megfogalmazott valamennyi követelménynek.** Ezen körülményt az árandoklások során Ajánlattevő megfelelően igazolta is az Ajánlatkérő felé, becsatolta állításai igazolásaként a vonatkozó gyártói nyilatkozatokat is.

Meg kívánjuk jegyezni továbbá, hogy Ajánlatkérő állításával ellentétben a beadott egyéb ajánlatok közül csupán három mozog valóban 5-6 millió Forint körül ezen árelem vonatkozásában, az ajánlatok többsége (4 db ajánlat) ennél jóval alacsonyabb árat jelölt meg: 10.000,- Ft-os, 56.000,- Ft-os, 200.000,- Ft-os és 965.900,- Ft-os ajánlatok érkeztek (az ajánlati árak a jelen jogorvoslati kérelem 2. és 3. oldalán, szürkével kiemelve láthatóak).

**Mindezek alapján határozott álláspontunk, hogy Ajánlatkérő a Kbt. szabályaival ellentétes módon minősítette Kérelmező ajánlatát érvénytelennek.**

Ajánlattevő az eljárás során a követelményeknek mindenben megfelelő ajánlatot tett, olyan árakon, melyek az egyedi beszerzési kedvezményei miatt igen előnyösnek minősülnek, azonban megfelelő árrést is tartalmaznak, így a gazdasági ésszerűség és a tisztességes piaci magatartás követelményeinek is mindenben megfelelnek.

A Kbt. rendelkezései az Ajánlatkérő kötelezettségévé teszik, hogy tájékozódjon az ajánlati elemek megfelelő alátámasztottságáról, Ajánlattevőnek pedig kötelessége ezen tájékoztatást objektív és konkrét adatokra alapozva megadnia. **Álláspontunk szerint Ajánlatkérőnek, amennyiben az ajánlat és az árandoklás valamely elemét nem tartotta egyértelműnek, a Kbt. 69. § (3) és 70. § (2) bekezdése értelmében további indoklást, felvilágosítást kellett volna kérnie a tekintetben, hogy Ajánlattevő hogyan kívánja a megjelölt fél óra mérnököra igénybe vételével teljesíteni a kérdéses feladatot. Különösen jogszabálysértőnek tartjuk, hogy Ajánlatkérő intézett ugyan további kérdéseket az árandoklás körében az Ajánlattevőhöz a második hiánypótlási felhívásában, ebben azonban nem tett említést a 30 perc mérnököra idő elfogadhatóságáról, e körben kérdést az Ajánlattevőhöz nem intézett. Ajánlattevő alappal feltételezhette így, hogy erre vonatkozó indoklásra Ajánlatkérő nem tart igényt, a fél óra mérnököra igény megjelölését és a hozzá fűzött magyarázatot Ajánlatkérő elfogadta (ahogyan korábban a fekete-fehér és színes nyomatok árára vonatkozó árandoklás magyarázatának elfogadására is abból következtettünk, hogy e körben több kérdést Ajánlatkérő nem intézett az Ajánlattevőhöz, majd ennek megfelelően azt nem később sem kifogásolta).**

A Kbt. rendelkezései és a vonatkozó joggyakorlat tükrében egyértelmű, hogy az árandoklás körében az ajánlattevői magyarázatnak objektívnek, számításokkal megfelelően alátámasztottnak kell lennie. Ajánlattevő ennek megfelelően konkrét adatokkal, nyilatkozatokkal és számításokkal alátámasztva indokolta meg árképzését. **Álláspontunk szerint ugyanakkor az objektivitás követelménye az ajánlatkérői kérdésfeltevésre is vonatkozik, az irreálisan alacsonynak tartott árakra vonatkozó felvilágosítás kérése során Ajánlatkérőnek ugyanúgy konkrétan, egyértelműen meg kell jelölnie kérdése tartalmát, a kérdésfeltevés sem lehet általános.** Ajánlattevő kötelessége, hogy Ajánlatkérő kérésének megfelelően, arra kimerítően válaszolva adja meg objektív, alátámasztott árandoklását, nem várható el azonban, hogy olyan indoklást is benyújtson, amire Ajánlatkérő rá sem kérdezett – különös tekintettel arra, hogy a Kbt. 69. § rendelkezései szerint **Ajánlatkérőnek kötelessége a megalapozott döntéshez szükséges**

valamennyi tájékoztatást megkérnie a vitatott ajánlati elemekre. Ennek ellenére a fél óra mérnökóra díjra alapított számítást Ajánlatkérő először csak az előzetes vitarendezés során kifogásolta, miután kétszeri hiánypótlás keretében az árendoklás körében csak általános, a mérnökórák mennyiségét és díjazását meg sem említő kérdéseket tett fel, kérte ugyan a teljes üzembe helyezés mindenre kiterjedő költségének megadását, nem kért azonban részletes felvilágosítást a munkaidő igény megjelölését illetően. Meg kívánjuk jegyezni, hogy ennek ellenére az Ajánlattevő által benyújtott dokumentumok alapján egyértelműen megállapítható, hogy árképzése megalapozott és a gazdasági ésszerűséggel összeegyeztethető számításon alapul.

Mindezek alapján álláspontunk szerint Kérelmező ajánlata a jogszabályokkal ellentétes módon került érvénytelenként megjelölésre, Ajánlatkérő elmulasztotta a Kbt. 69. § (3) és 70. § (2) bekezdése szerinti felvilágosítás kérés teljesítését, amikor nem minden, általa (utóbb) kétségesnek tartott ajánlati elemre kérdezett rá. Ajánlatkérőnek már a második hiánypótlási felhívásában rá kellett volna kérdeznie a 30 perc mérnökóra idő vállalhatóságára, kérdésfeltevés hiányában pedig nem hivatkozhatott volna erre az érvénytelenség okaként – megjegyezve, hogy csupán az előzetes vitarendezés során derült ki az is, hogy valójában erre az (alá nem támasztott) véleményére alapozza Ajánlatkérő az érvénytelenség megállapítását.

A fenti indokok alapján kérjük a Tisztelt Közbeszerzési Döntőbizottságot, hogy a Kbt. 152. § (2) bekezdése d) pontja alapján állapítsa meg a jogsértés tényét és – tekintettel arra, hogy a szerződés megkötésére még nem került sor – a Kbt. 153. § (3) bekezdés b) pontja alapján semmisítse meg az Ajánlatkérő eljárást lezáró döntését és kötelezze a Kbt. 152. § (7) bekezdésére tekintettel új eljárást lezáró döntés meghozatalára.

Kérjük továbbá a Tisztelt Közbeszerzési Döntőbizottságot, hogy kötelezze az Ajánlatkérőt az igazgatási szolgáltatási díj és a jogorvoslati eljárással kapcsolatban felmerülő egyéb költségeink megtérítésére.

#### IV.

##### Igazolások

Jelen jogorvoslati kérelmünk igazolására F/1-F/10. alatt csatoljuk az állításainkat alátámasztó dokumentumokat. A felek között előzetes vitarendezési eljárás zajlott.

A jogorvoslatra nyitva álló határidő számítása körében kijelentjük, hogy, Ajánlatkérő jogsértőnek tartott és jogorvoslattal érintett vitarendezési kérelemre adott válaszát 2014. január 03-án vettük át.

A becsült érték (65.000.000,- Ft) alapján számított igazgatási szolgáltatási díjként 650.000,-Ft-ot átutalással megfizettünk a 288/2011. (XII. 22.) Kormányrendelet szabályai szerint. *(Az igazgatási szolgáltatási díj megfizetésének igazolása F/10 alatt csatolva.)*

A Kbt. 138. § (3) bekezdésének megfelelően jelen kérelmünket nyolc példányban csatoljuk.

Jelen jogorvoslati ügy lehetséges, Kérelmező által ismert érdekeltjei:

Bravogroup Rendszerház Kft. (1145 Budapest, Újvilág u. 50-52.)  
Invitel Technocom Kft. (2040 Budaörs, Puskás T. u. 8-10.) és Delta Services Kft. (1033 Budapest, Szentendrei út 39-53.)  
SHARP Electronics Gmbh. Magyarországi Fióktelepe (2040 Budaörs, Liget u. 1.) és EP Szerviz Kft. (1163 Budapest, Órhalom u. 9.)  
Konica Minolta Magyarország Üzleti Megoldások Kft. (1117 Budapest, Galvani u. 4.)  
Xerox Magyarország Kft. (1138 Budapest, Madarász V. u. 47-49.) és IMG Solution Kft. (1145 Budapest, Szugló u. 9-15.)  
Colorspectrum Kft. (1131 Budapest, Dolmány u. 26.)

### Mellékletek:

- F/1: Ügyvédi meghatalmazás
- F/2: Bontási jegyzőkönyv
- F/3: 2013. 11. 08-án kelt Hiánypótlási felhívás
- F/4: 2013. 11. 26-án kelt Hiánypótlási felhívás
- F/5: 2013. 11. 15-i Hiánypótlás vonatkozó, 41-47. oldalai
- F/6: 2013. 11. 29-i Hiánypótlás
- F/7: Összegezés
- F/8: Vitarendezés iránti kérelem
- F/9: Vitarendezési kérelemre adott ajánlattevői válasz
- F/10: Igazgatási szolgáltatási díj megfizetésének igazolása

Budapest, 2014. január 10.

Tisztelettel:

Lézer Irodatechnika Kft. és Delfin Rendszerház Kft.

közös ajánlattevők képviselőjében:

*Dr. Borbély Magdolna*  
Dr. Borbély Magdolna  
Ügyvéd  
Iroda: 1033 Bp., Falk Miksa u. 5. Lem 2/A  
Levelezési cím: 1353 Bp., Pf. 7.  
Adószám: 18132238-2-41

Dr. Borbély Magdolna Ügyvédi Iroda

Dr. Borbély Magdolna ügyvéd